Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 2:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Synów Zakaja siedmiuset sześćdziesięciu. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Synów Zakaja siedmiuset sześćdziesięciu. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synów Zakkaja — siedmiuset sześćdziesięciu; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Synów Zachajowych siedm set i sześćdziesiąt; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Synów Zachaj, siedm set sześćdziesiąt. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | synów Zacheusza siedmiuset sześćdziesięciu; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Z synów Zakkaja siedmiuset sześćdziesięciu; |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | potomków Zakkaja – siedmiuset sześćdziesięciu; |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z rodu Zacheusza - siedmiuset sześćdziesięciu, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | synów Zakkaja - 760, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Сини Закхая - сім сот шістдесять. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | synów Zakkaji – siedmiuset sześćdziesięciu; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | synów Zakkaja siedmiuset sześćdziesięciu; |